

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 53 (1927)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.

Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; ÉPITAUZ, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHI-NARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. — H. MEYR, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à
l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Appareils de chauffage à air chaud

pour grands locaux, tels que fabriques, halles, etc.

VENTILATION S. A. - STÆFA - ZURICH

ASPHALTOID



Meynadier & Cie, Zurich

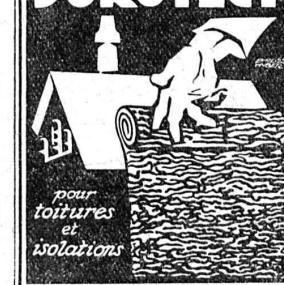
Produits d'asphalte

pour

toitures, isolations, enduits
hydrofuges anti-rouilles

Matériaux isolants de tout genre pour constructions

DUROTECT



CONTRE : LE BRUIT
LA CHALEUR
LE FROID

LIÈGE AGGLOMÉRÉ

LIÈGE AGGLOMÉRÉ S. A. **KÄPFNACH - HORG**

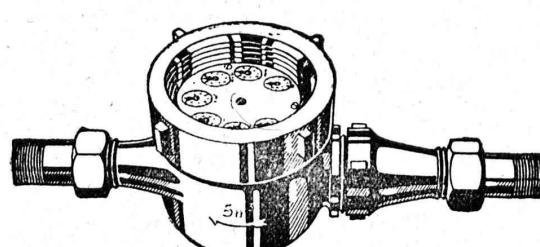
LUXRAM



*La nouvelle lampe
universelle s'impose par
sa supériorité lumineuse.*

SOCIÉTÉ ANONYME LUMIÈRE
FABRIQUÉS RÉUNIES DE LAMPES À INCANDÉSCENCE

GOLDAU



COMPTEURS à EAU

CADRANS NOYÉS et CADRANS SECS

Réparations de tous systèmes. — DEMANDEZ PROSPECTUS

A. Bürgin & Cie, Fabrique suisse de compteurs à eau, Bâle

Station de vérification 4 Téléphone : Birsig 8189

Seule fabrique suisse fabriquant ses compteurs entièrement en Suisse.

Les panneaux de liège „Dilatite“

sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment**.

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

WANNER & Cie S^{te} A^{me}, Téléphone No 11, **HORGEN**

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

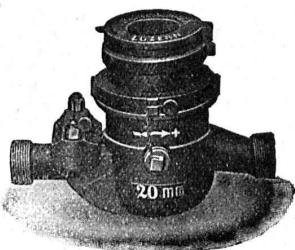
E.-R. Zetter & C^o,
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

La Pénurie d'eau et le Gaspillage



sont évités par l'emploi
de notre
COMPTEUR

syst. PILATUS: cadran sec

» REUSS: cadran noyé

ELSTER & C^{ie}, Fabrique de compteurs à gaz et à eau
Lucerne

Représent. p^r la Suisse romande : **A. MARRO, Ing.**, Fribourg, Rue Romont 17

La Compagnie Ingersoll-Rand

NEW YORK

PARIS

LONDRES

informe sa clientèle qu'à dater du 1^{er} novembre 1927 sa

Représentation exclusive pour la Suisse

est assurée par

Robert Aebi & Cie S. A., Zurich

WERDMÜHLEPLATZ 2 — TÉLÉPHONE SELNAU 17.50

Dépôts complets de machines et de pièces de rechange.
Ingénieurs-représentants, chefs-monteurs constamment disponibles
à Zurich.

Compagnie Ingersoll - Rand

Outils et machines pneumatiques. — Marteaux perforateurs. — Compresseurs.

CHARLES MAIER & CIE

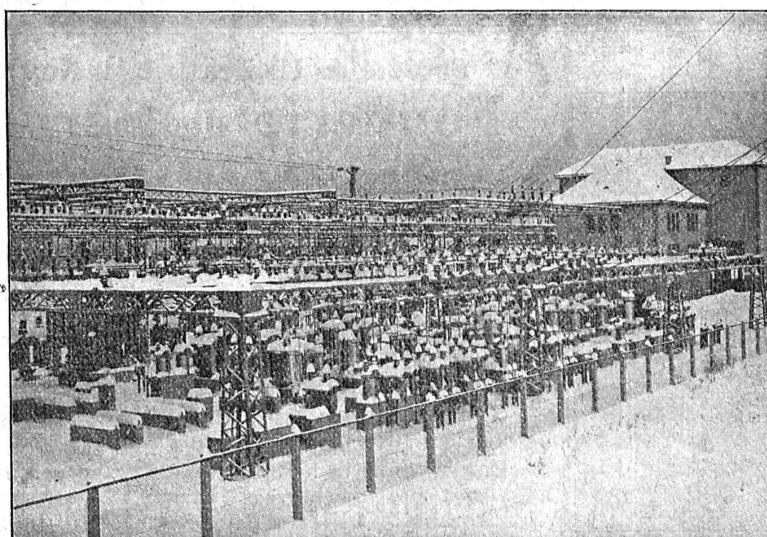
FABRIQUE D'APPAREILS ELECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE (Suisse)

Téléphone 53.28

Adr. télégr. :
Maierélec, Lausanne



Sous-station en plein air à Seebach (Zürich).

Gros appareillage
Pupitres de commande
pour

Usines électriques
Stations transformatrices
Stations en plein air

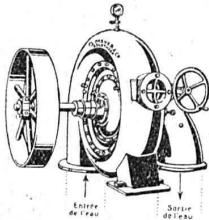
Coffrets de manœuvre

Coffrets à coupe-circuits

Prises de courant
500 volts - 60 ampères
pour

moteurs et chauffage

O. Meyer & Cie, Soleure Atelier de Construction pr Turbines



Turbines Pelton

Turbines Francis

Turbines à haute pression pour
éclairage électrique

de 1 m. jusqu'à 220 m. de chute.

Installations de turbines exécutées ces derniers temps par notre Maison
dans les **MOULINS** de MM. :

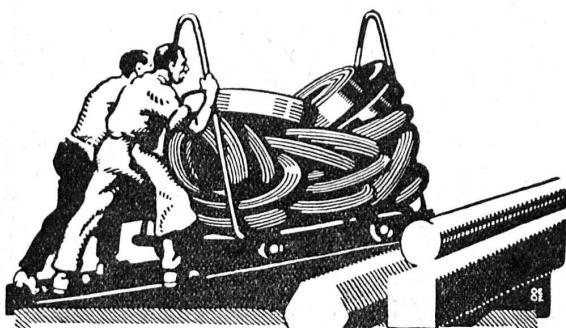
Berset, Autigny (Fribourg); Vallat, Beurnevésin; Schneider, Bätterkinden; Saltin, Villaz-Saint-Pierre; Gerber, Biglen; Betschen & Cie, Fribourg; Bussmann, Olten; Lanzein, Oberdiesbach; Kohler, Herbligen; Schweizer, Liestal; Müller, Dompierre; Messer, Fraubrunnen; Brönnimann, Bière; Bos-ss, Serrières; Sommer, Oberburg; Moulin, Langau.

Dans les **FABRIQUES** suivantes :

Fabrique de tabacs Burrus, Boncourt; Fabriques de draps, Langendorf; Tannerie Gerber, à Langau; Girard Frères, horlogerie, Grandchies; Juillard & Cie, à Cortébert; Schwarz, tisseranderie, Soleure; Adam, vinaigrerie, Soleure; Fritschy, horlogerie, Malleray; Bertschinger & Cie, Lenzbourg; Walliser & Cie, horlogerie, Cormoret.

Dans les **SCIERIES** de MM. :

Bohrer, Laufen; Henzi, Attisholz; Steulet, Moutier (Jura); Burkhard, Matzendorf; Strahm, Lamboing; Rossel, Lamboing; Glur, Cortébert; Lehmann, Eggwil; Gurtner, Burgistein; Graf, Ober-Kulm.



TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

FERS & ACIERS
ÉTIRES DE PRÉCISION, POUS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES
ARBRES DE TRANSMISSIONS
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRISES, OU TOURNÉS
FERS & ACIERS LAMINÉS A FROID
JUSQU'À 300 mm DE LARGEUR
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

S.T.S.

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selina 25.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

527a. *Ingénieur oder Techniker* in Verkaufsstelle für Dampfturbinen mit Sprachkenntnissen, russisch erwünscht. Kt. Zürich.

557a. *Ingénieurs-dessinateurs-projeteurs*, spécialisés en chemins de fer aériens et en manutention mécanique. Belgique.

559a. *Elektro-Ingénieur* als Konstruktionschef für Elektromaschinen und Apparatebau. Rumänien. Schweizer-Meldung.

591. *Ingénieur-électricien* ayant quelques années de pratique bureau d'études et chantiers et bien au courant montage installations haute et basse tension. Imp. Soc. coloniale, pour exploitations au Katanga (Congo belge).

595. *Elektrotechniker* mit Kenntnis der Radiobranche und Verkaufskenntnissen. Kt. Bern.

597. Zwei *Schweizer-Ingénieurs*, unverheiratet, mit Praxis in der Projektierung von Wasserkraftanlagen und bewandert in d. Elektrotechnik für Süd- und Mittelamerika.

599. *Ingénieur*, de préférence Suisse romand qui sache bien l'allemand, pour le bureau « Devis et Projets » (Traction) d'une maison suisse.

601. *Dessinateurs-contracteurs* connaissant à fond la construction automobile (de préférence E. P. Z.), pour le bureau d'études d'une usine belge.

603. *Jüngerer Werkzeugmaschinen-Zeichner*. Deutsche Schweiz.

605. *Ingénieur oder Techniker* als Vertreter für techn. Artikel.

607. *Betriebsassistent für Wirkerei und Strickerei*. Schweiz.

611. *Maschinen-Ingénieur*, ca. 30 J. alt, mit Kenntnissen im allgemeinen Maschinenbau, als Inspektor einer grösseren Schmierölfabrik. Deutsches Schweiz.

674a. *Energ. Architekt* für selbst. Leitung des bautechn. Teils eines Zürcher Arch. Bureau.

742. *Techniker*, evtl. *Ingénieur* für Strassenbau und Bauleitung. Zürich.

744. *Geometer* nach Venezuela, unverheiratet, mit guter Vermessungspraxis.

Geometer mit E. T. H. Bildung und wenigstens 5 J. Praxis für Niederland, Indien.

746. 2 tücht. *Ingénieurs* Schweiz. Nationalität mit Praxis in Strassen- und Eisenbahnbau, für Regierungsstelle nach Südamerika.

748. Jüng. *Architekt*, mit Bauplatz Zürich mögl. vertraut.

750. Tücht. *Bauführer*. Arch. Bureau, Zürich.

752. Tücht. Architekt für Bureau und Bau, Zürich.

615. *Jüngerer Maschinen-Techniker*. Deutsche Schweiz.

617. *Heizungsfachmann* mit Beteiligung von Fr. 10—30 000 in rentabiles Unternehmen der Heizungsbranche, Basel.

619. *Maschinen-Techniker*. Kt. Basel.

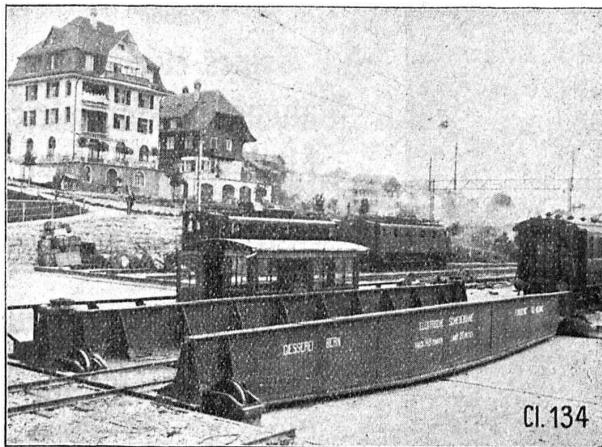
758. *Tüchtiger Bauführer*. Architekturbureau Zürich.

760. Bon *dessinateur*, bien au courant du béton armé. Paris.

764. *Selbständiger, künstlerisch begabter Architekt*. Kt. Glarus.

762. *Bauführer* für Hoch- und Tiefbau. Ingenieurbureau und Bauunternehmung Nähe Basel.

766. *Bautechniker*, Architekturbureau, Zürich.



Transbordeur électrique de 140 tonnes de force,
en gare de Spiez.

Société des Usines de L. de Roll Fonderie de Berne à Berne

Télégrammes:
Fonderie de Berne

Téléphone:
Bollwerk 10.66

Appareils de levage de tous genres.

Matériel de chemins de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.

Treuils de halage.

Superstructures à crêmaillères des systèmes Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbinés, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.

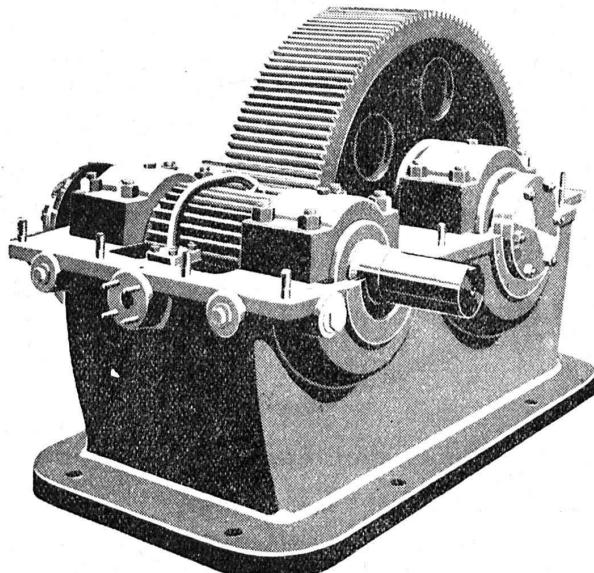
Constructions Mécaniques de tous genres.

Fonte grise. — Renseignements à disposition.

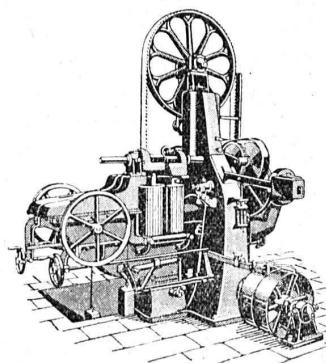
S.A. DES ENGRÈNAGES MAAG ZURICH

Réducteur Maag

Puissance : 450 HP
Rapport : 725/160 t./min.



Pignon avec dents cémentées et rectifiées.
Roue avec dents rabotées



SCIERIES
ET TOUTES MACHINES
POUR LE

TRAVAIL
DU
BOIS

MULLER
& C° S. A.
BRUGG



ORNEMENTS en ZINC et CUIVRE

Lucarnes - Poinçons

Boîtes d'attente

Lettres d'enseignes, etc.

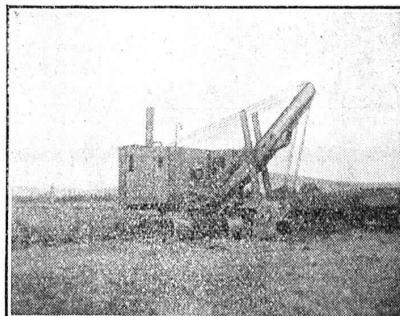
Cuivre - Nickelage

USINE DECKER S. A.
— NEUCHATEL —

Grand rendement malgré petite hauteur de coupe

Cette Pelle Menck sur Chenilles

Modèle III avec $\frac{2}{3}$ de capacité de godet a enlevé une couche de 20 cm. d'épaisseur de terre végétale et a chargé un train de 15 wagonnets de $\frac{5}{4}$ m³ chacun en 15 minutes, y compris le temps nécessaire pour les déplacements répétés de la pelle



Donc, grâce à sa grande facilité d'adaptation et de déplacement, la Pelle Menck brevetée a des rendements extraordinaires même dans des conditions défavorables.

Veuillez aussi vous rendre compte des avantages de ces machines à grand rendement
Nous vous aiderons !

MENCK & HAMBROCK

Fondée en 1868 ALTONA-HAMBOURG Fondée en 1868

AGENTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE :

FRITZ MARTI SOC. AN., BERNE

IMPRIMERIE LA CONCORDE LAUSANNE

Direction :

Th. Pache-Tanner
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4
Téléphone 3595

Impressions commerciales et artistiques

Tirages en couleurs, illustrations, Labours

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

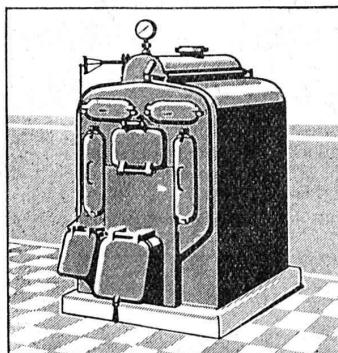
Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

Flottmann

Nous avons fourni jusqu'à maintenant pour les travaux à Oberhasli plus de
200 Marteaux perforateurs

H. FLOTTMANN & Cie Renggerstrasse, 86 ZURICH
Téléphone : Uto 4251. Adr. télégr.: Flottmann-Zurich.



SULZER Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**
Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone: 8086

CARBURE DE SILICIUM

pour

CHAPE EN CIMENT

Donne une très grande résistance à l'usure et permet de faire des dallages non glissants



Matériaux de construction

Toutes les spécialités

GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY, S.A.

LAUSANNE - VEVEY - GENÈVE - MONTREUX - CHATEL ST-DENIS



reconnu la meilleure peinture pour
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse: B1 536 g
C. HAESSIG, Elisabethstrasse, 53, **BALE**



Metallisation protectrice

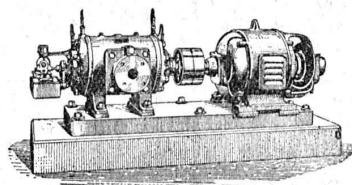
à base de plomb
pour tous matériaux :

**Fer, Bois,
Eternit, etc.**

SUBOX S. A. Langstr. 187, ZURICH 5.

COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour
la teinture et l'apprêt.
Ires références.



Machines pour travailler
les métaux en feuilles.
(Système Jæcklin Frères).

Atel. de Constr.

BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle